

# 一骑红尘，一骑绝尘

□ 撰稿 | 曾念群

电影《长安的荔枝》无论成败，至少原著作者马伯庸成了，完成了其小说影视改编的一鱼两吃。再算上《风起陇西》《古董局中局》《长安十二时辰》《显微镜下的大明》……马伯庸已然是当下影视改编的王者。

影版上市前，剧版愣是将7万字的中篇小说注水成35集，到观众嘴里哪还有肉味。剧版改编用的是加法，加入一条支线，生拉出一个原著里不存在的陪酒侍郎郑平安（岳云鹏饰演），大男主戏变成双男主。剧作上多拉出一条朝廷的内斗线本无可，毕竟原著里也有朝堂之争的暗潮汹涌。可惜一来编剧并未很好解决双线的咬合问题，岭南的郑平安时有时无；二来岳云鹏化身的郑平安一路尬演，尤其是在与何有光的博弈中，那些个降智小表情，放在真实斗争里怕是死八百回都不够。

影版貌似用了减法，原著里李善德的两名好友，只留名气大的杜甫，对李善德岭南行更具指导性的韩十四则从略。但实际上影版基本是在原著的大树下纳凉。马伯庸这个中篇的字里行间，场景基本可视化，台词也紧凑，篇幅和节奏对电影改编相当友好，大鹏导演拿过来“抄作业”即可。除了沿路土匪打劫等无足轻重的虚设，以及鱼朝恩出场前移，大鹏连峒女阿僮捉虫子以及她身边的狸花猫，都“原搬照抄”。



反倒是一些或改或加的戏，弄巧成拙。比如年轻化的苏谅，给了白客和大鹏搭戏的机会，但那些大闹市井的戏，以及宋小宝的恶搞戏，在这个时间紧任务重的故事里，太轻浮，不如原著来得丝滑。好在大鹏没像剧版那样，上来就把人家媳妇写死，给了杨幂抽大鹏嘴巴子的机会，这部分的加法没费篇幅，三两笔就勾勒出一个斯德哥尔摩症候群患者的魔力。反观剧版把李夫人写死，给那尔那茜饰演的女主让道，结果是丢了西瓜捡芝麻。

从人物塑造上看，雷佳音对李善德耿直又憨怂的那一面拿捏更入味，可惜注水终让这个人物的整体塑造溃如决堤，而且装憨卖傻后爆发的戏，在他其他作品中随处可见，毫无新鲜感。大鹏的形象倒是更接近小人物，其饰演的李善德妆造均比剧版用心——但问题在于和其他大多角色不同频——就好比一支球队，只有前锋大鹏在拼命，而白客、常远等角色球员只是象征性陪跑。另外，除了跑剧情，大鹏作为导演，在影像和风格上毫无建树，也削弱了这个故事的视觉魅力。

《长安的荔枝》影视两版均未达成使命，剧版不如人意，影版也未能成为暑期档的救市英雄。不过相比暑期档上半场，乃至春节档后一整个影市，《长安的荔枝》已经算是一骑绝尘，最能跑的了。妃子（观众）虽没能咋笑，大鹏依旧可以窃喜。■

